



IT Italiano

EN English

FR Français

DE Deutsch

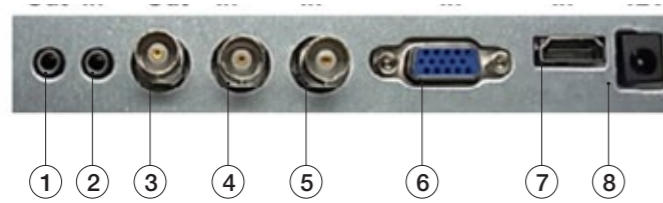
www.came.com

ITALIANO

DESCRIZIONE

Monitor TFT LCD.

Descrizione delle parti



- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| 1. Uscita AUDIO | 5. Ingresso Video 1 (CVBS) |
| 2. Ingresso AUDIO | 6. Ingresso VGA |
| 3. Uscita Video 2 (CVBS) | 7. Ingresso HDMI |
| 4. Ingresso Video 2 (CVBS) | 8. Ingresso 12 V DC |

INSTALLAZIONE

Prima di collegare l'alimentatore di rete, collegare il cavo di alimentazione all'alimentatore e il jack al monitor. Collegare il cavo video al connettore BNC.

Per accendere il monitor: premere il tasto di accensione.

Per spegnere il monitor: premere il tasto di accensione. Il monitor entrerà in modalità stand-by (LED rosso).

Il monitor entra automaticamente in modalità stand-by dopo 180 s di inattività.

Accesso al menu di configurazione

Dal MENU SOURCE è possibile selezionare la modalità VGA, HDMI, VIDEO1, VIDEO2 usando i tasti +/- e accedere ai sottomenu per le regolazioni dei parametri.

DATI TECNICI

Modello	XMST10HW	XMST17H	XMST19HW	XMST19H	XMST22HW	XMST24HW
Alimentazione	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Display	TFT LCD 10,1"	TFT LCD 17"	TFT LCD 18,5"	TFT LCD 19"	TFT LCD 21,5"	TFT LCD 23,6"
Risoluzione max	1024x600 (WSVGA)	1280x1024 (SXGA)	1366x768 (SXGA)	1280x1024 (SXGA)	1920x1080 (WSXGA)	1920x1080 (WSXGA)
Rapporto di contrasto	300:1	1000:1	1000:1	1000:1	1000:1	1000:1
Luminosità	200 cd/m2	400 cd/m2	250 cd/m2	450 cd/m2	250 cd/m2	250 cd/m2
Tempo di risposta	8 ms	5 ms	5 ms	5 ms	5 ms	5 ms
Colori display	262.000	16.700.000	16.700.000	16.700.000	16.700.000	16.700.000
Angolo di visione (H/V)	120/120	160/160	170/160	160/160	170/160	170/160
Interfaccia PC	VGA (15Pin D-sub)	VGA (15Pin D-sub)	VGA (15Pin D-sub)	VGA (15Pin D-sub)	VGA (15Pin D-sub)	VGA (15Pin D-sub)
Modalità display	VGA, HDMI, CVBS (video)	VGA, HDMI, CVBS (video)	VGA, HDMI, CVBS (video)	VGA, HDMI, CVBS (video)	VGA, HDMI, CVBS (video)	VGA, HDMI, CVBS (video)
Assorbimento	15 W	25 W	15 W	25 W	25 W	30 W
Frequenza orizzontale	30÷60 KHz	30÷60 KHz	30÷60 KHz	30÷60 KHz	30÷60 KHz	30÷60 KHz
Frequenza verticale	56÷75 KHz	56÷75 KHz	56÷75 KHz	56÷75 KHz	56÷75 KHz	56÷75 KHz
Connettore segnale	Cavo VGA	Cavo VGA	Cavo VGA	Cavo VGA	Cavo VGA	Cavo VGA
Menu OSD	Su schermo	Su schermo	Su schermo	Su schermo	Su schermo	Su schermo
Alimentatore	12 V DC - 3 A	12 V DC - 4 A	12 V DC - 4 A	12 V DC - 4 A	12 V DC - 4 A	12 V DC - 5 A
Temperatura di funzionamento	5÷50 °C	5÷50 °C	5÷50 °C	5÷50 °C	5÷50 °C	5÷50 °C
Umidità di funzionamento	< 85%	< 85%	< 85%	< 85%	< 85%	< 85%
Temperatura di stoccaggio	0÷40 °C	0÷40 °C	0÷40 °C	0÷40 °C	0÷40 °C	0÷40 °C
Umidità di stoccaggio	< 95%	< 95%	< 95%	< 95%	< 95%	< 95%
Certificazione	CE, RoHS	CE, RoHS	CE, RoHS	CE, RoHS	CE, RoHS	CE, RoHS

MANUTENZIONE E AVVERTENZE

Per la pulizia usare un panno morbido e asciutto. Posizionare il monitor in modo che lo schermo non sia esposto alla luce diretta del sole. Lasciare spazio a sufficienza tra il monitor e la parete per consentire la ventilazione. Non posizionare il monitor vicino a fonti di calore o condotte d'aria. Non coprire le aperture di ventilazione.

Non manomettere alcun componente del dispositivo. Il display LCD è di vetro. In caso di rottura del display, prestare attenzione a non ferirsi con i pezzi di vetro rotto. In caso di temporale, lampi e tuoni, scollegare il cavo di alimentazione.

⚠ Diatermia. L'utilizzo di dispositivi elettromedicali per la diatermia da parte di ospedali o ambulatori possono causare interferenze a spina di pesce e perdita di immagini.

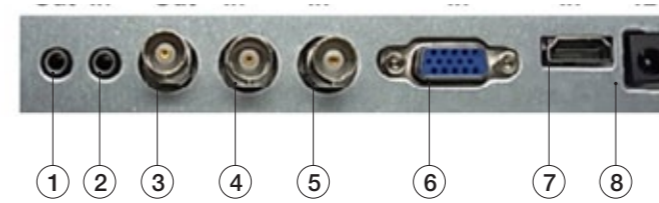
⚠ Accensione veicoli. Veicoli nelle vicinanze e motori elettrici possono causare piccole strisce sull'immagine o farla ondeggiare.

ENGLISH

DESCRIPTION

TFT LCD Monitor .

Description of parts



- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. AUDIO output | 5. Video input 1 (CVBS) |
| 2. AUDIO input | 6. VGA input |
| 3. Video output 2 (CVBS) | 7. HDMI input |
| 4. Video input 2 (CVBS) | 8. 12 V DC input |

INSTALLATION

Before plugging in the network power supply unit, plug in the power supply unit cable and the jack into the monitor. Plug the video cable to the BNC connector.

To switch on the monitor: press the power button.

To switch off the monitor: press the power button. The monitor goes into stand-by mode (red LED).

The monitor automatically goes into stand-by mode after 180 s of inactivity.

Accessing the configuration mode.

From the SOURCE MENU you can select modes VGA, HDMI, VIDEO1, VIDEO2 using the +/- keys and access the submenus for adjusting parameters.

TECHNICAL DATA

Model	XMST10HW	XMST17H	XMST19HW	XMST19H	XMST22HW	XMST24HW
Power supply	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Display	TFT LCD 10.1"	TFT LCD 17"	TFT LCD 18.5"	TFT LCD 19"	TFT LCD 21.5"	TFT LCD 23.6"
MAx resolution	1024x600 (WSVGA)	1280x1024 (SXGA)	1366x768 (SXGA)	1280x1024 (SXGA)	1920x1080 (WSXGA)	1920x1080 (WSXGA)
Contrast ratio	300:1	1000:1	1000:1	1000:1	1000:1	1000:1
Luminosity	200 cd/m2	400 cd/m2	250 cd/m2	450 cd/m2	250 cd/m2	250 cd/m2
Response time	8 ms	5 ms	5 ms	5 ms	5 ms	5 ms
Display colors	262,000	16,700,000	16,700,000	16,700,000	16,700,000	16,700,000
Viewing angle (H/V)	120/120	160/160	170/160	160/160	170/160	170/160
PC interface	VGA (15Pin D-sub)	VGA (15Pin D-sub)	VGA (15Pin D-sub)	VGA (15Pin D-sub)	VGA (15Pin D-sub)	VGA (15Pin D-sub)
Display mode	VGA, HDMI, CVBS (video)	VGA, HDMI, CVBS (video)	VGA, HDMI, CVBS (video)	VGA, HDMI, CVBS (video)	VGA, HDMI, CVBS (video)	VGA, HDMI, CVBS (video)
Power draw	15 W	25 W	15 W	25 W	25 W	30 W
Horizontal frequency	30÷60 KHz	30÷60 KHz	30÷60 KHz	30÷60 KHz	30÷60 KHz	30÷60 KHz
Vertical frequency	56÷75 KHz	56÷75 KHz	56÷75 KHz	56÷75 KHz	56÷75 KHz	56÷75 KHz
Signal connector	VGA cable	VGA cable	VGA cable	VGA cable	VGA cable	VGA cable
OSD menu	On screen	On screen	On screen	On screen	On screen	On screen
Power supply unit	12 V DC - 3 A	12 V DC - 4 A	12 V DC - 4 A	12 V DC - 4 A	12 V DC - 4 A	12 V DC - 5 A
Operating temperature	5÷50 °C	5÷50 °C	5÷50 °C	5÷50 °C	5÷50 °C	5÷50 °C
Operating humidity	< 85%	< 85%	< 85%	< 85%	< 85%	< 85%
Stocking temperature	0÷40 °C	0÷40 °C	0÷40 °C	0÷40 °C	0÷40 °C	0÷40 °C
Stocking humidity	< 95%	< 95%	< 95%	< 95%	< 95%	< 95%
Certification	CE, RoHS	CE, RoHS	CE, RoHS	CE, RoHS	CE, RoHS	CE, RoHS

MAINTENANCE AND WARNINGS

To clean use a soft dry cloth. Keep the monitor away from direct sunlight. Leave enough ventilation space between the back of the monitor and the wall. Keep the monitor clear of any heat sources or air conduits. Keep the air vents free and clear.

Do not tamper with any of the device's components. The LCD display is made of glass. If it breaks, be careful to not cut yourself with the pieces of broken glass. Unplug the power supply cable during storms, lightning and thunder.

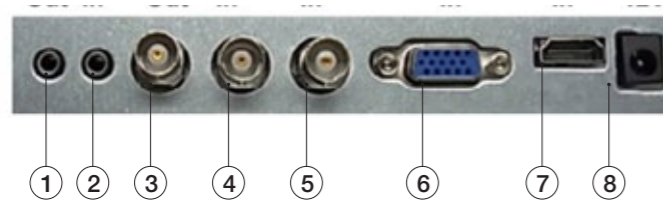
⚠ Diathermy. Using electromedical devices for diathermy in hospitals or surgeries may cause herringbone interference and image loss.

⚠ Turning on motor vehicles. Nearby vehicles and electrical motors may cause small bands or waves to appear on the image.

DESCRIPTION

Moniteur TFT LCD.

Description des parties



- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| 1. Sortie AUDIO | 5. Entrée Vidéo 1 (CVBS) |
| 2. Entrée AUDIO | 6. Entrée VGA |
| 3. Sortie Vidéo 2 (CVBS) | 7. Entrée HDMI |
| 4. Entrée Vidéo 2 (CVBS) | 8. Entrée 12 V DC |

INSTALLATION

Avant de connecter l'unité d'alimentation secteur, connecter le câble d'alimentation à l'unité et le jack au moniteur. Connecter le câble vidéo au connecteur BNC.

Pour allumer le moniteur, appuyer sur la touche d'allumage.

Pour éteindre le moniteur, appuyer sur la touche d'allumage. Le moniteur entrera en mode stand-by (LED rouge).

Le moniteur entre automatiquement en mode stand-by au bout de 180 s d'inactivité.

Accès au menu de configuration

Il est possible, dans le MENU SOURCE, de sélectionner la modalité VGA, HDMI, VIDEO1, VIDEO2 à l'aide des touches +/- et d'accéder aux sous-menus pour les réglages des paramètres.

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	XMST10HW	XMST17H	XMST19HW	XMST19H	XMST22HW	XMST24HW
Alimentation	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Afficheur	TFT LCD 10,1"	TFT LCD 17"	TFT LCD 18,5"	TFT LCD 19"	TFT LCD 21,5"	TFT LCD 23,6"
Résolution max.	1024x600 (WSVGA)	1280x1024 (SXGA)	1366x768 (SXGA)	1280x1024 (SXGA)	1920x1080 (WSXGA)	1920x1080 (WSXGA)
Rapport de contraste	300:1	1000:1	1000:1	1000:1	1000:1	1000:1
Luminosité	200 cd/m ²	400 cd/m ²	250 cd/m ²	450 cd/m ²	250 cd/m ²	250 cd/m ²
Temps de réponse	8 ms	5 ms	5 ms	5 ms	5 ms	5 ms
Couleurs afficheur	262 000	16 700 000	16 700 000	16 700 000	16 700 000	16 700 000
Angle de vision (H/V)	120/120	160/160	170/160	160/160	170/160	170/160
Interface PC	VGA (15Pin D-sub)	VGA (15Pin D-sub)	VGA (15Pin D-sub)	VGA (15Pin D-sub)	VGA (15Pin D-sub)	VGA (15Pin D-sub)
Modalité afficheur	VGA, HDMI, CVBS (vidéo)	VGA, HDMI, CVBS (vidéo)	VGA, HDMI, CVBS (vidéo)	VGA, HDMI, CVBS (vidéo)	VGA, HDMI, CVBS (vidéo)	VGA, HDMI, CVBS (vidéo)
Absorption	15 W	25 W	15 W	25 W	25 W	30 W
Fréquence horizontale	30÷60 KHz	30÷60 KHz	30÷60 KHz	30÷60 KHz	30÷60 KHz	30÷60 KHz
Fréquence verticale	56÷75 KHz	56÷75 KHz	56÷75 KHz	56÷75 KHz	56÷75 KHz	56÷75 KHz
Connecteur signal	Câble VGA	Câble VGA	Câble VGA	Câble VGA	Câble VGA	Câble VGA
Menu OSD	Sur écran	Sur écran	Sur écran	Sur écran	Sur écran	Sur écran
Groupe de puissance	12 V DC – 3 A	12 V DC – 4 A	12 V DC – 4 A	12 V DC – 4 A	12 V DC – 4 A	12 V DC – 5 A
Température de fonctionnement	5÷50 °C	5÷50 °C	5÷50 °C	5÷50 °C	5÷50 °C	5÷50 °C
Humidité de fonctionnement	< 85%	< 85%	< 85%	< 85%	< 85%	< 85%
Température de stockage	0÷40 °C	0÷40 °C	0÷40 °C	0÷40 °C	0÷40 °C	0÷40 °C
Humidité de stockage	< 95%	< 95%	< 95%	< 95%	< 95%	< 95%
Certification	CE, RoHS	CE, RoHS	CE, RoHS	CE, RoHS	CE, RoHS	CE, RoHS

ENTRETIEN ET INSTRUCTIONS

Pour le nettoyage, utiliser un chiffon souple et sec. Positionner le moniteur de manière à ce que l'écran ne soit pas exposé à la lumière directe du soleil. Laisser un espace suffisant entre le moniteur et le mur de manière à permettre la ventilation. Ne pas positionner le moniteur à proximité de sources de chaleur ou de conduits d'air. Ne pas couvrir les fentes de ventilation. N'altérer aucun composant du dispositif. L'afficheur LCD est en verre. En cas de rupture de l'afficheur, faire attention aux morceaux de verre pour éviter de se blesser. En cas d'orage, d'éclairs et de coups de tonnerre, débrancher le câble d'alimentation.

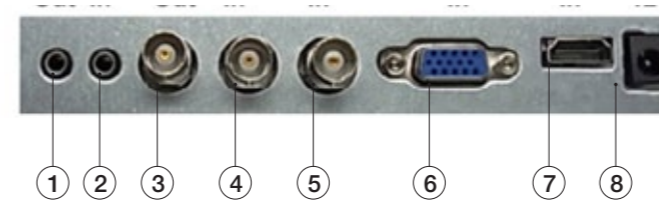
⚠ Diathermie. L'utilisation d'appareils électromédicaux de diathermie par des hôpitaux ou des dispensaires peuvent provoquer des interférences ainsi que la perte d'images.

⚠ Démarrage de véhicules. Les véhicules ou les moteurs électriques situés à proximité peuvent provoquer de petites bandes ou des ondulations sur l'image.

BESCHREIBUNG

TFT LCD Bildschirm.

Beschreibung der Bestandteile



- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| 1. AUDIO-Ausgang | 5. Video-Eingang 1 (CVBS) |
| 2. AUDIO-Eingang | 6. VGA-Eingang |
| 3. Video-Ausgang 2 (CVBS) | 7. HDMI-Eingang |
| 4. Video-Eingang 2 (CVBS) | 8. Eingang 12 V DC |

MONTAGE

Vor dem Anschluss des Netzteils, das Netzkabel in das Netzteil und den Jack-Stecker in den Bildschirm stecken. Das Video-Kabel in den Steckplatz BNC stecken.

Bildschirm einschalten: Ein-Schalter drücken.

Bildschirm ausschalten: Ein-Schalter drücken. Der Bildschirm wechselt auf Stand-By-Betrieb (rote LED)

Nach einer 180 Sek. langen Betriebspause wechselt der Bildschirm automatisch auf Stand-By-Betrieb.

Das Konfigurationsmenü öffnen

Im MENÜ SOURCE kann man mit den +/- Tasten die Betriebsweisen VGA, HDMI, VIDEO1, VIDEO2 auswählen bzw. die Untermenüs aufrufen, um die Parameter einzustellen.

TECHNISCHE DATEN

Modell	XMST10HW	XMST17H	XMST19HW	XMST19H	XMST22HW	XMST24HW
Betriebsspannung	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Display	TFT LCD 10,1"	TFT LCD 17"	TFT LCD 18,5"	TFT LCD 19"	TFT LCD 21,5"	TFT LCD 23,6"
Max. Auflösung	1024x600 (WSVGA)	1280x1024 (SXGA)	1366x768 (SXGA)	1280x1024 (SXGA)	1920x1080 (WSXGA)	1920x1080 (WSXGA)
Kontrastverhältnis	300:1	1000:1	1000:1	1000:1	1000:1	1000:1
Helligkeit	200 cd/m ²	400 cd/m ²	250 cd/m ²	450 cd/m ²	250 cd/m ²	250 cd/m ²
Ansprechzeit	8 mSek.	5 mSek.	5 mSek.	5 mSek.	5 mSek.	5 mSek.
Display-Farben	262.000	16.700.000	16.700.000	16.700.000	16.700.000	16.700.000
Betrachtungswinkel (H/V)	120/120	160/160	170/160	160/160	170/160	170/160
PC-Schnittstelle	VGA (15Pin D-sub)	VGA (15Pin D-sub)	VGA (15Pin D-sub)	VGA (15Pin D-sub)	VGA (15Pin D-sub)	VGA (15Pin D-sub)
Anzeigemodus	VGA, HDMI, CVBS (Video)	VGA, HDMI, CVBS (Video)	VGA, HDMI, CVBS (Video)	VGA, HDMI, CVBS (Video)	VGA, HDMI, CVBS (Video)	VGA, HDMI, CVBS (Video)
Stromaufnahme	15 W	25 W	15 W	25 W	25 W	30 W
Horizontalfrequenz	30÷60 KHz	30÷60 KHz	30÷60 KHz	30÷60 KHz	30÷60 KHz	30÷60 KHz
Vertikalfrequenz	56÷75 KHz	56÷75 KHz	56÷75 KHz	56÷75 KHz	56÷75 KHz	56÷75 KHz
Signalverbindung	VGA-Kabel	VGA-Kabel	VGA-Kabel	VGA-Kabel	VGA-Kabel	VGA-Kabel
OSD-Menü	Auf dem Bildschirm	Auf dem Bildschirm	Auf dem Bildschirm	Auf dem Bildschirm	Auf dem Bildschirm	Auf dem Bildschirm
Netzteil	DC – 3	DC – 4	DC – 4	DC – 4	DC – 4	DC – 5
Betriebstemperatur	5÷50 °C	5÷50 °C	5÷50 °C	5÷50 °C	5÷50 °C	5÷50 °C
Feuchtigkeit bei Betrieb	< 85%	< 85%	< 85%	< 85%	< 85%	< 85%
Lagertemperatur	0÷40 °C	0÷40 °C	0÷40 °C	0÷40 °C	0÷40 °C	0÷40 °C
Feuchtigkeit beim Lagern	< 95%	< 95%	< 95%	< 95%	< 95%	< 95%
Zertifizierungen	EG, RoHS	EG, RoHS	EG, RoHS	EG, RoHS	EG, RoHS	EG, RoHS

WARTUNG UND HINWEISE

Mit einem trockenen und weichen Tuch reinigen. Den Bildschirm so aufstellen, dass er nicht im direkten Sonnenlicht steht. Zwischen Bildschirm und Wand ausreichend Raum für die Lüftung lassen. Den Bildschirm nicht in der Nähe von Wärmequellen oder Luftschächten aufstellen. Die Lüftungsschlitze nicht verdecken.

Keine Eingriffe an den Bestandteilen des Gerätes vornehmen. Der LCD-Bildschirm ist aus Glas. Sollte er kaputt gehen, Verletzungen durch Glassplitter vermeiden. Bei Gewitter, Donner und Blitz das Netzkabel herausziehen.

⚠ Diathermie. Durch die Verwendung von elektromedizinischen Geräten für die Diathermie in Krankenhäuser oder Arztpraxen können Fischgräten-Interferenzen entstehen und Bilder verloren gehen.

⚠ Zündung von Fahrzeugen. In der Nähe befindliche Fahrzeuge und Elektromotoren können kleine Streifen im Bild bzw. Bewegungen desselben verursachen.

FA00311M04

XMST10-17-19-22-24



IT Italiano

EN English

FR Français

DE Deutsch

www.came.com

